

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
8 December 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Второй комитет

Пункт 23(а) повестки дня

**Группы стран, находящихся в особой ситуации:
последующая деятельность по итогам четвертой
Конференции Организации Объединенных Наций
по наименее развитым странам**

**Проект резолюции, представленный Докладчиком Комитета Шанталь
Увизерой (Руанда) по итогам неофициальных консультаций по проекту
резолюции A/C.2/70/L.19**

**Последующая деятельность по итогам четвертой
Конференции Организации Объединенных Наций
по наименее развитым странам**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Стамбульскую декларацию¹ и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов², принятые на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся в Стамбуле, Турция, 9–13 мая 2011 года, и одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/280 от 17 июня 2011 года, в которой Ассамблея призвала все соответствующие заинтересованные стороны взять на себя обязательство выполнять Стамбульскую программу действий,

вновь подтверждая общую цель Стамбульской программы действий, заключающуюся в преодолении проблем структурного характера, с которыми сталкиваются наименее развитые страны, в интересах ликвидации нищеты, достижения согласованных на международном уровне целей в области развития и создания условий для выхода этих стран из категории наименее развитых стран,

подтверждая свою резолюцию 70/1 от 25 сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой она утвердила всеобъемлющий, рас-

¹ Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), глава I.

² Там же, глава II.



считанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свою готовность прилагать неустанные усилия для полного осуществления указанной Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех трех его компонентах — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, развитию успехов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению работы, оставшейся незавершенной, в контексте этих целей,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует адаптации предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления к конкретным стратегиям и мерам и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для этого на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

ссылаясь на свою резолюцию 69/231 от 19 декабря 2014 года о последующей деятельности по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам,

ссылаясь также на свою резолюцию 67/221 от 21 декабря 2012 года о плавном переходе для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран,

ссылаясь далее на резолюцию 2015/35 Экономического и Социального Совета от 23 июля 2015 года, посвященную Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов³ и осуществлении, эффективности и результативности мер плавного перехода⁴;

2. *призывает* наименее развитые страны, их партнеров по развитию, систему Организации Объединенных Наций и все другие стороны еще больше активизировать усилия по обеспечению полного и эффективного выполнения скоординированным, согласованным и оперативным образом принятых ими обязательств, касающихся восьми приоритетных областей Стамбульской программы действий, а именно а) производственного потенциала; b) сельского хозяйства, продовольственной безопасности и развития сельских районов; c) торговли; d) сырьевых товаров; e) развития человеческого потенциала и социального развития; f) множественных кризисов и других назревающих проблем;

³ A/70/83–E/2015/75.

⁴ A/70/292.

g) мобилизации финансовых ресурсов на цели развития и укрепления потенциала; и h) ответственного управления на всех уровнях;

3. *особо указывает* на то, что наименее развитые страны должны быть инициаторами своего развития, играть в нем руководящую роль и нести за него главную ответственность, особо указывает также на то, что принципы благого управления, всеохватности и прозрачности, а также мобилизация внутренних ресурсов имеют определяющее значение для процесса развития наименее развитых стран и что деятельности в этих направлениях необходимо оказывать конкретную и действенную международную поддержку в духе общей ответственности и взаимной подотчетности на основе установления новых и более прочных отношений глобального партнерства, и призывает международное сообщество оказывать наименее развитым странам помощь в укреплении их потенциала, а также укреплять глобальное партнерство в интересах развития, в том числе путем расширения помощи, поступающей из всех источников, во всех приоритетных областях Стамбульской программы действий в целях обеспечения ее своевременного, эффективного и полного осуществления в течение оставшейся части десятилетия;

4. *с удовлетворением отмечает*, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁵ и Аддис-Абебская программа действий третьей Международной конференции по финансированию развития⁶ учитывают ряд основных проблем и приоритетов наименее развитых стран в области развития;

5. *подчеркивает*, что при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года надлежащее внимание должно уделяться особым потребностям и приоритетам наименее развитых стран в области развития, о которых говорится в Стамбульской программе действий, и в частности созданию производственного потенциала, в том числе за счет быстрого и оперативного развития инфраструктурного и энергетического секторов;

6. *обращает внимание* на необходимость обеспечения максимальной взаимодополняемости, согласованности и эффективности действий по осуществлению Стамбульской программы действий, Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий;

7. *вновь подтверждает*, что наименее развитые страны как наиболее уязвимая группа стран нуждаются в более интенсивной глобальной поддержке в целях преодоления проблем структурного характера, с которыми они сталкиваются в процессе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и в этой связи призывает международное сообщество в первоочередном порядке оказывать и расширять помощь из всех источников в целях содействия скоординированному осуществлению в наименее развитых странах Стамбульской программы действий, Повестки дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий, а также согласованному осуществлению там последующей деятельности в связи с ними и деятельности по их мониторингу;

⁵ Резолюция 70/1.

⁶ Резолюция 69/313, приложение.

8. *ссылается* на решение относительно различных аспектов проведения всеобъемлющего среднесрочного обзора на высоком уровне хода осуществления Стамбульской программы действий, содержащееся в ее резолюции 69/231, и постановляет провести этот обзор с 27 по 29 мая 2016 года в Анталии, Турция;

9. *выражает удовлетворение* в связи с назначением постоянных представителей Бельгии и Бенина сокоординаторами для контролирования и регулирования хода неофициальных межправительственных консультаций по всем вопросам, связанным с проведением всеобъемлющего среднесрочного обзора на высоком уровне;

10. *постановляет* в соответствии с резолюцией 69/231 провести подготовительное совещание экспертов под председательством сокоординаторов для рассмотрения проекта итогового документа 28–31 марта 2016 года;

11. *подтверждает* сферу охвата всеобъемлющего среднесрочного обзора на высоком уровне, определенную в пункте 28 резолюции 69/231;

12. *призывает* участников рассматривать всеобъемлющий среднесрочный обзор на высоком уровне как возможность привлечь внимание к тому, как осуществлявшиеся ими до настоящего времени конкретные меры, инициативы, партнерское сотрудничество и действия содействовали выполнению Стамбульской программы действий, и приступить к осуществлению других конкретных мер и инициатив и налаживанию нового партнерского сотрудничества на индивидуальной или коллективной основе, которые могут способствовать достижению прогресса в выполнении Программы действий, опираясь на результаты последних соответствующих совещаний, программ и конференций Организации Объединенных Наций и принятые в рамках них решения;

13. *вновь заявляет* о чрезвычайной важности всестороннего и эффективного участия наименее развитых стран во всеобъемлющем среднесрочном обзоре на высоком уровне в ходе его проведения на национальном, региональном и глобальном уровнях, подчеркивает необходимость выделения надлежащих ресурсов и в этой связи просит Генерального секретаря принять меры к мобилизации внебюджетных средств для покрытия расходов, связанных с участием как минимум трех представителей от правительства каждой наименее развитой страны в обзоре и как минимум двух представителей каждой наименее развитой страны в подготовительном совещании экспертов;

14. *принимает к сведению* продолжающееся осуществление на национальном и региональном уровнях подготовительной работы, которая станет важным вкладом в проведение всеобъемлющего среднесрочного обзора на высоком уровне;

15. *вновь призывает* все государства-члены и предлагает организациям системы Организации Объединенных Наций, а также международным и региональным финансовым учреждениям принять активное участие во всеобъемлющем среднесрочном обзоре на высоком уровне, обеспечив максимально высокий уровень представительства на ней, а также в процессе подготовки к нему;

16. *обращает внимание* на необходимость уменьшения уязвимости наименее развитых стран перед лицом экономических потрясений, стихийных бедствий и экологических катастроф, а также изменения климата и необходимость укрепления их способности противостоять этим и другим вызовам посредством обеспечения их большей жизнестойкости и в этой связи подчеркивает важность сотрудничества всех стран и других участников в деле дальнейшей разработки и осуществления в безотлагательном порядке на национальном и международном уровнях конкретных мер в целях укрепления способности наименее развитых стран противостоять экономическим потрясениям и смягчать их негативные последствия, противостоять негативным последствиям изменения климата и преодолевать такие последствия, стимулировать устойчивый рост и охранять биоразнообразие и противостоять опасным природным явлениям в целях снижения риска стихийных бедствий согласно договоренностям, закрепленным в Стамбульской программе действий;

17. *принимает к сведению* технико-экономическое обоснование в связи с созданием банка технологий Организации Объединенных Наций для наименее развитых стран, подготовленное созданной Генеральным секретарем Группой высокого уровня по банку технологий для наименее развитых стран⁷, и доклад Генерального секретаря о технико-экономическом обосновании в связи с созданием банка технологий Организации Объединенных Наций для наименее развитых стран⁸ и высоко оценивает работу, проделанную Группой высокого уровня;

18. *с признательностью отмечает* и принимает предложение Турции разместить в Гебзе под эгидой Организации Объединенных Наций банк технологий и вспомогательный механизм по вопросам науки, техники и инноваций, создаваемые специально для наименее развитых стран, и просит Генерального секретаря заключить с правительством Турции в этой связи соглашение об отношениях со страной пребывания;

19. *просит* Генерального секретаря, действуя в консультации с государствами-членами, в частности наименее развитыми странами, партнерами по развитию и принимающей страной и опираясь на соответствующий опыт внутри и вне системы Организации Объединенных Наций, принять необходимые меры к тому, чтобы банк технологий для наименее развитых стран, финансируемый за счет добровольных взносов, был создан и начал функционировать к 2017 году, а также с целью мобилизовать и обеспечить постоянную поддержку банка всеми соответствующими заинтересованными сторонами, в том числе посредством:

а) создания руководящего совета с участием многих заинтересованных сторон в составе представителей правительств и негосударственных секторов наименее развитых стран, принимающей страны и других государств-членов и Генерального секретаря, который, среди прочего, сформулирует принципы и правила, регулирующие деятельность и операции банка технологий, используя в качестве руководящих принципов рекомендации Группы высокого уровня, и будет регулярно информировать Генеральную Ассамблею о работе банка технологий;

⁷ См. по адресу: <https://sustainabledevelopment.un.org/index.php?page=view&type=400&nr=2106&menu=35>.

⁸ A/70/408.

б) учреждения целевого фонда, предусмотрев при этом необходимую свободу действий для привлечения добровольных взносов государств-членов и других заинтересованных сторон, включая частный сектор и фонды;

с) мобилизации организаций системы Организации Объединенных Наций и других международных и региональных организаций на оказание содействия тому, чтобы банк технологий был создан и начал функционировать, а также обеспечению его эффективной работы;

20. *напоминает* о важности избегать дублирования и усиливать синергический эффект в работе банка технологий для наименее развитых стран и механизма содействия развитию технологий;

21. *повторяет* свою рекомендацию, согласно которой каждая страна, выходящая из категории наименее развитых стран, должна создать в сотрудничестве со своими двусторонними и многосторонними партнерами по развитию и торговле консультативный механизм, о котором говорится в ее резолюции 59/209 от 20 декабря 2004 года, для оказания содействия в подготовке стратегии на переходный период и определении соответствующих мер, а также в согласовании сроков их осуществления и поэтапного свертывания в течение периода, который будет определяться уровнем развития соответствующей страны, и обеспечить его интеграцию в другие соответствующие консультативные процессы и инициативы в контексте отношений между страной, выходящей из категории наименее развитых стран, и ее партнерами по развитию;

22. *предлагает* партнерам по развитию своевременно распространять информацию о мерах по поддержке наименее развитых стран с учетом их конкретных потребностей и соответствующих мерах по обеспечению их плавного перехода, связанных с оказанием финансовой поддержки и технической помощи и содействием развитию торговли, с указанием их временных рамок, характеристик и способов осуществления;

23. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад о ходе осуществления, эффективности и результативности мер плавного перехода, и в частности об инициативах системы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки странам, выходящим из категории наименее развитых стран;

24. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю представить к первому кварталу 2016 года вместо своего ежегодного доклада Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии и доклада Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2016 года всеобъемлющий доклад о ходе осуществления Стамбульской программы действий и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят первой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Группы стран, находящихся в особой ситуации», подпункт, озаглавленный «Последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам», если только в ходе обсуждения вопроса об активизации работы Второго комитета не будет принято иного решения;

25. *постановляет* рассмотреть доклад о всеобъемлющем среднесрочном обзоре на высоком уровне на своей семьдесят первой сессии в рамках подпункта, озаглавленного «Последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам», пункта, озаглавленного «Группы стран, находящихся в особой ситуации».
